

Dear CVUHSD Parents/Guardians,

This year, your son/daughter is enrolled in a Dual Enrollment college-level course. This means that your student can earn college credits while simultaneously fulfilling high school graduation requirements. The credits will be issued by El Camino College, and are transferable to other colleges and universities.

Not only is Dual Enrollment an opportunity to earn college credits for FREE, but it is also a chance to experience a college course while still in the safe and supportive environment of your high school setting. Students taking Dual Enrolled courses at CVUHSD are in “closed sections”, meaning only other CVUHSD students can be enrolled. This allows the high school to provide extra support to the high school students throughout this experience. Research also indicates that students who have completed college courses during their high school career have significantly higher post-secondary completion rates than those who have no Dual Enrollment experience (*The Impact of Dual Enrollment on College Degree Attainment: Do Low-SES Students Benefit? 2013 Brian P. An, University of Iowa http://nacep.org/wp-content/uploads/2010/02/2008_joni_swanson_summary.pdf*).

To earn the El Camino College credit, your son/daughter must complete the two-step application process. This will be facilitated in the classroom setting, but will require parent/ guardian signature and support.

1. Step 1: Online Application

- a. This will be done in class
- b. Please complete the “Online Application Preparation Worksheet” to prepare for this process
- c. Undocumented students can leave the “Citizenship Status” portion of the application blank. This will not prevent students from applying or receiving the credits.
- d. Once students have applied, they will be provided an El Camino College Student ID number that they will use for registration. Not having a social security number will not prevent a student from registering for the course.

2. Step 2: Paper Registration

- a. Complete the “Concurrent Enrollment Application”
 - i. Section I – Student Must Sign
 - ii. Section II – Parent/Guardian Must Sign
- b. Students may be asked to complete the application for both Fall and Spring semesters at the same time, in which case you will be completing two forms.

This is a wonderful opportunity that CVUHSD is now proud to provide to many of our students. We have worked hard with the faculty and staff at El Camino College to implement this program, and look forward to watching our students use Dual Enrollment courses to further grow and succeed.

Dual Enrollment Frequently Asked Questions:

1. I am not an “Honors” student, will I be successful in Dual Enrollment Courses?
The course that CVUHSD and El Camino College have selected for Dual Enrollment are courses that we believe all students can succeed in, so long as they have met necessary pre-requisites and stay engaged in the course.
2. What if I don’t want to take a Dual Enrolled Course?

While CVUHSD strongly encourages students who can take a Dual Enrolled course to do so, those wishing to “opt out” can see their counselor and be placed in a non-college credit equivalent course.

3. I am an undocumented student, will El Camino College share my information with ICE or other federal agencies regarding my immigration status?
The Chancellor’s Office will not release any personal identifiable student information, including any data related to immigration status, without judicial warrant, subpoena or court order, unless authorized by the student or required by law.
4. What if I fail the course?
CVUHSD staff will work with students to foster success in Dual Enrolled Courses, but for those students who continue to struggle, CVUHSD staff will work with students to “Drop” or “Withdraw” from a Dual Enrolled Course, should the need arise. Dual enrollment course grades ARE college grades and are the beginning of your student’s college transcript.
5. Are there any Key Dates I should know about?
Yes! The CVUHSD staff will work with parents and students to help ensure deadlines are met, but the key dates for the 2017-18 school year are as follows:

Monday, August 28, 2017	El Camino Fall Semester Courses Begin
Friday, September 8, 2017	Last day to Add/Drop a Fall Semester Course
Friday, November 17, 2017	Last day to Withdraw from a Fall Semester Course
Friday, December 15, 2017	Fall Semester Ends
Monday, February 10, 2018	El Camino Spring Semester Courses Begin
Friday, February 23, 2018	Last day to Add/Drop a Spring Semester Course
Friday, May 11, 2018	Last day to Withdraw from a Spring Semester Course
Friday, June 8, 2018	Spring Semester Ends

Estimados Padres / Tutores de CVUHSD,

Este año, su hijo(a) está inscrito(a) en un curso universitario de doble matrícula. Esto significa que su estudiante puede obtener créditos universitarios al tiempo que cumple con los requisitos de graduación de la escuela secundaria. Los créditos serán emitidos por El Camino College, y serán transferibles a otros colegios y universidades.

No sólo es la inscripción doble una oportunidad de ganar créditos universitarios GRATIS, pero también es una oportunidad para experimentar un curso universitario, mientras que todavía sigue en el ambiente seguro y con apoyo de su escuela secundaria. Los estudiantes que toman cursos de doble matriculación en CVUHSD están en "secciones cerradas", que significa que sólo otros estudiantes de CVUHSD se pueden inscribir. Esto permite que la escuela secundaria proporcione apoyo adicional a lo largo de esta experiencia. Estudios académicos también indican que los estudiantes que han completado cursos universitarios durante su carrera secundaria tienen tasas significativamente más altas de finalización de estudios postsecundarios que aquellos que no tienen experiencia de doble matrícula (El impacto de la doble inscripción en el logro universitario: ¿Benefician los estudiantes con bajo nivel de SES?

Brian P. An, Universidad de Iowa http://nacep.org/wp-content/uploads/2010/02/2008_joni_swanson_summary.pdf).

Para obtener el crédito de El Camino College, su hijo/a debe completar el proceso de solicitud de dos pasos. Esto se facilitará en el aula, pero requerirá la firma y el apoyo de los padres / guardianes.

1. Paso 1: Solicitud en línea

- a. Esto se hará en clase
- b. Por favor complete la "Hoja de Preparación de Aplicaciones en Línea" para prepararse para este proceso
3. Los estudiantes indocumentados pueden dejar en blanco la parte "Estado de Ciudadanía" de la solicitud. Esto no impedirá que los estudiantes soliciten o reciban los créditos.
4. Una vez que los estudiantes hayan solicitado, se les proporcionará un número de identificación de estudiante de El Camino College que usarán para registrarse. No tener un número de seguro social no impedirá que un estudiante se registre para el curso.

2. Paso 2: Registro de papel

- a. Complete la "Solicitud de Inscripción Concurrente"
 - i. Sección I - El estudiante debe firmar
 - ii. Sección II - El padre / tutor debe firmar
- b. A los estudiantes se les puede pedir que completen la solicitud para los semestres de otoño y primavera al mismo tiempo, en ese caso estarán completando dos formularios.

Esta es una oportunidad maravillosa que CVUHSD ahora está orgullosa de proporcionar a muchos de nuestros estudiantes. Hemos trabajado duro con la facultad y el personal de El Camino College para implementar este programa, y esperamos ver a nuestros estudiantes usar cursos de Doble Inscripción para crecer y tener éxito.

Preguntas Frecuentes Sobre la Inscripción Doble:

1. No soy un estudiante con honores, ¿tendré éxito en los cursos de doble matrícula?

El curso que CVUHSD y El Camino College ha seleccionado para la inscripción doble son cursos en que creemos que todos los estudiantes pueden tener éxito, siempre y cuando hayan cumplido con los requisitos previos necesarios y permanezcan comprometidos en el curso.

2. ¿Qué pasa si no quiero tomar un curso de matriculación doble?

Mientras que CVUHSD anima fuertemente a cada estudiante que puede tomar un curso matriculado doble, éstos que desean "optar por no" pueden ver a su consejero y ser colocados en un curso sin crédito de universidad.

3. ¿Soy estudiante indocumentado, El Camino College compartirá mi información con ICE u otras agencias federales con respecto a mi estado de emigrante?

La Oficina del Rector no revelará información personal identificable del estudiante, incluyendo cualquier información relacionada con el estatus migratorio, sin orden judicial, citación u orden judicial, a menos que sea autorizado por el estudiante o requerido por la ley.

4. ¿Qué pasa si fallo en el curso?

El personal de CVUHSD trabajará con los estudiantes para fomentar el éxito en los cursos matriculados doblemente, pero para aquellos estudiantes que continúan luchando, el personal de CVUHSD trabajará con los estudiantes para "dejar" o "retirarse" de un curso matriculado doble si fuera necesario. Los grados del curso de matrícula doble son calificaciones de la universidad y son el comienzo de la transcripción de la universidad de su estudiante.

5. ¿Hay alguna fecha clave que debería conocer?

¡Sí! El personal de CVUHSD trabajará con padres y estudiantes para ayudar a asegurar que se cumplan los plazos, pero las fechas clave para el año escolar 2017-18 son las siguientes:

lunes, 28 de agosto, 2017	Cursos del semestre del otoño comienzan en El Camino
viernes, 8 de septiembre, 2017	Ultimo día para añadir/soltar un curso del semestre del otoño
viernes, 17 de noviembre, 2017	Ultimo día para retirarse de un curso del semestre del otoño
viernes, 15 de diciembre, 2017	Termina el semestre del otoño
lunes, 10 de febrero, 2018	Cursos del semestre de primavera comienzan en El Camino
viernes, 23 de febrero 2018	Ultimo día para añadir/soltar un curso del semestre de primavera
viernes, 11 de mayo, 2018	Ultimo día para retirarse de un curso del semestre de primavera
viernes, 8 de junio, 2018	Termina el semestre de primavera